

## انواع دیگر اجازه اقامت نیز وجود دارد

- در صورتیکه در ناروی طفل داشته باشید که شما با هم زندگی میکنید یا دید و وادید دارید، دران صورت میتوانید به اساس پیوند خانوادگی با طفل، درخواست اجازه اقامت نمایید.
- در صورتیکه شما بنا بر جبر و فشار وادار به ازدواج شده باشید که قرار باشد بی اعتبار و باطل ساخته شود (ازدواج اجباری)، این چیز میتواند برای تان حق یک اجازه اقامت مستقل را بدهد.
- اگر آن شخصی که شما با او مهاجرت خانوادگی کردید که در ناروی پناهندگی دریافت کرده باشد، میتواند این اتفاق پیش آید که آنگاه شما قبلاً یک اجازه اقامت مستقل را دارید.
- در صورتیکه شما کارت اقامت اعضای خانواده شروندان کشور های اتحادیه اروپا را داشته باشید و مورد بد رفتاری قرار بگیریید، در انصورت میتوانید باز هم حق ادامه اقامت (سکونت) را در ناروی داشته باشید.
- اگر پنداشته شود که مطالبات برگشت تان دوباره به وطن نامناسب و غیر معقول است، بگونه مثال بخاطر اینکه زندگی نمودن در انجا برای یک فرد بعنوان طلاق شده مشکل باشد، این چیز میتواند به شما حق یک اجازه اقامت را بدهد.
- در موارد کاملاً خاصی شما میتوانید اجازه اقامت را بنا بر ملاحظات بشر دوستانه دریافت نمایید.
- در صورتیکه شما هراس داشته باشید که در کشور تان مورد خشونت و بد رفتاری قرار میگیریید، میتوانید تقاضای پناهندگی (حفاظت) نمایید.
- برای برخی ازین انواع اجازه های اقامت شرایط و مطالبات دیگری نیز وجود دارد.
- جهت معلومات بیشتر به صفحه انترنتی ذیل مراجعه نمایید: [udi.no/vold](http://udi.no/vold)

Dari

دائتمرومه نایسویرک ازیوصرت  
یرد

UDI

Utlendingsdirektoratet  
Norwegian Directorate  
of Immigration

## بد رفتاری چیست؟

بد رفتاری عبارت می‌باشد از استفاده از تهدیدات، اجبار، خشونت، یا مانع شدن از آزادی یک شخص. بد رفتاری می‌تواند بطور فزاینده‌ای، روحی یا جنسی وجود داشته باشد. زمانیکه ما بررسی می‌کنیم که آیا شما مورد بد رفتاری قرار گرفته اید یا خیر، بگونه‌ای مثال، موارد آتی را در نظر می‌گیریم:

در صورتیکه شما اسناد و مدارک دارید که نشان‌دهنده بد رفتاری با شما می‌باشد، یا نامه‌ای از اشخاص دیگری نزد تان موجود باشد که بیانگر این باشد که با شما چه اتفاقی رخ داده است، آنها را می‌توانید ضمیمه درخواست تان نمایید. اما در صورتیکه کدام اسناد و مدارک را ندارید، فقط کافی خواهد بود که در یک مصاحبه، زمانیکه اجازه اقامت درخواست می‌کنید، توضیح بدهید که با شما چه اتفاقاتی رخ داده است. بسیار مهم می‌باشد که هر آنچه را که شما در معرض آن قرار گرفته اید، توضیح بدهید، که چه وقت اتفاق افتاده و چگونه این اتفاق صورت گرفته، و اینکه بالای تان چه تاثیری داشته است. شرطی وجود ندارد که (حتمی نیست) که این بد رفتاری را به پولیس گزارش بدهید.

- تیره شدن/پر تاب شدن
- موی کتک شدن/کشش از موی
- ضربه خوردن
- لگد خوردن
- تهدید شدن (مستقیم یا غیر مستقیم)
- جهت انجام عمل جنسی تحت فشار قرار گرفتن
- مورد تجاوز قرار گرفتن
- مورد آزار و اذیت انواع دیگر جنسی قرار گرفتن
- تحت کنترل قرار گرفتن
- خانه بند یا به خانه ممنوع ورود شدن
- ممنوع شدن از تماس با دوستان و فامیل
- ممنوع شدن تان از گشت و گذار در جامعه، بگونه‌ای
- مثال از اشتراک در کورس زبان نارویجی
- مورد استفاده الفاظ بد قرار گرفتن
- نادیده گرفته شدن
- در انزوا قرار گرفتن
- نهی شدن از غذا
- نهی شدن از اظهار نمودن افکار و نظریات تان

# شما دارای امکاناتِ دیگر هستید

همگی دارای حقِ یک زندگی بدون هراس از خشونت و تهدیدات میباشند. در صورتیکه شما یا اطفال تان مورد بد رفتاری و خشونت قرار بگیرید، میتوانید یک اجازه اقامتِ مستقل را دریافت کنید. بخاطر ترس اینکه اجازه اقامت درناروی را از دست بدهید، نیاز ندارید که در چنین شرایط باقی بمانید.

## چه کسانی اجازه اقامت دریافت میکنند؟

- شما باید درناروی اجازه اقامت به اساس پیوند خانوادگی با همسر یا سامبویر (پارتنر) تان داشته باشید، یا داشته بوده اید.
- همسر تان یا سامبویر (جفت) تان خود باید نارویجی، از حوزه شمال بوده و دارای اجازه اقامت دائمی، یا اجازه اقامتی که بتواند دائمی گردد، باشد.
- شما باید از همسر یا سامبویر (پارتنر) تان جدا بوده باشید (کوچ کرده باشید).
- کدام شرطی وجود ندارد چه مدتی در ناروی بوده اید.

# شما دارای امکاناتِ دیگر هستید

